



Action Area: Climate Mitigation and Resiliency

Recommendation: Accelerate the transition to a clean energy future

Strategy 1

Increase renewable energy generation for the Commonwealth and access for all residents.

- ▶ **Action 1.1:** Mandate a more sustained acceleration of the Renewable Portfolio Standard (RPS) to increase by 3% annually through 2050, and require the participation of municipal electric utilities in both the state's RPS and in the Renewable Energy Trust Fund.
- ▶ **Action 1.2:** Advance an equitable clean energy future by establishing a Clean Energy Community Benefits Fund and a Commission on Energy Justice to benefit Environmental Justice communities. The fund would support renewable energy installations and energy efficiency projects, clean energy jobs training, and green infrastructure projects. The Commission would oversee the fund's implementation and ensure equitable program structures and benefit distribution for programs run by the Department of Energy Resources (DOER) and the Department of Public Utilities (DPU).
- ▶ **Action 1.3:** Remove the solar net metering caps and ensure equitable rates and access for virtual net metering.

Strategy 2

Spur the equitable development of microgrids, energy storage, and demand management programs.

- ▶ **Action 2.1:** Increase public and private sector funding for microgrids, district heating and cooling, and energy storage. This includes additional investment in the MassCEC Microgrid and Advancing Commonwealth Energy Storage (ACES) program and the DOER Community Clean Energy Resiliency Initiative (CCERI).
- ▶ **Action 2.2:** Create a statewide community energy strategy, taking a datadriven approach to identify suitable and high priority locations for district energy, microgrids, and energy storage across the state.
- ▶ **Action 2.3:** Eliminate barriers to rapid deployment of microgrids, energy storage, and other active demand management strategies.

Strategy 3

Reform the electric and gas utility markets to support the transition to distributed and renewable sources of energy.

- ▶ **Action 3.1:** Require comprehensive electric and gas utility reform by 2030.
- ▶ **Action 3.2:** Develop a statewide natural gas transition plan for phasing out new natural gas connections by 2025 and fully transitioning away from natural gas by 2035.
- ▶ **Action 3.3:** Restructure the wholesale electricity markets. The Federal Energy Regulatory Commission should issue regulatory changes that address the barriers for zero emission resources and demand-side participation.

Área de acción: Mitigación y resiliencia climáticas

Recomendación: Acelerar la transición hacia un futuro de energía limpia

Estrategia 1

Aumentar la producción de energía renovable para el estado de Massachusetts y permitir el acceso de todos los residentes a dicha energía.

- ▶ **Acción 1.1:** Exigir una aceleración más sostenida del Estándar de Cartera Renovable (RPS) para lograr un aumento del 3% anual hasta 2050 y requerir la participación de las empresas municipales de servicios eléctricos tanto en el RPS del estado como en el Fondo Fiduciario de Energía Renovable.
- ▶ **Acción 1.2:** Promover un futuro de energía limpia equitativa mediante el establecimiento de un Fondo de Beneficios Comunitarios de Energía Limpia y una Comisión de Justicia Energética para beneficiar a las comunidades de Justicia Ambiental. El Fondo apoyaría las instalaciones de energía renovable y los proyectos de eficiencia energética, la capacitación para empleos relacionados con la energía limpia y los proyectos de infraestructuras ecológicas. La Comisión supervisaría la implantación del Fondo y garantizaría una estructura equitativa de los programas, así como la distribución de los beneficios para los programas administrados por el Departamento de Recursos Energéticos (DOER) y el Departamento de Servicios Públicos (DPU).
- ▶ **Acción 1.3:** Eliminar los límites de medición neta solar y garantizar tarifas y acceso equitativos para la medición neta virtual.

Estrategia 2

Impulsar el desarrollo equitativo de micro redes, de almacenamiento de energía y de programas de gestión de la demanda.

- ▶ **Acción 2.1:** Aumentar la financiación del sector público y privado para las micro redes, la calefacción y refrigeración del distrito y el almacenamiento de energía. Esto incluye una inversión adicional en el programa Micro Red y Fomento del Almacenamiento de Energía del estado de Massachusetts (ACES) de MassCEC y en la Iniciativa Comunitaria de Resiliencia mediante Energía Limpia del DOER (CCERI).
- ▶ **Acción 2.2:** Crear una estrategia energética comunitaria en todo el estado, tomando un enfoque basado en datos para identificar ubicaciones adecuadas y de alta prioridad para la energía del distrito, las micro redes y el almacenamiento de energía en todo el estado.
- ▶ **Acción 2.3:** Eliminar las barreras para el rápido despliegue de las micro redes, el almacenamiento de energía y otras estrategias activas de gestión de la demanda.

Estrategia 3

Reformar los mercados de los servicios públicos de electricidad y gas para apoyar la transición a fuentes de energía distribuidas y renovables.

- **Acción 3.1:** Exigir una reforma integral de los servicios públicos de electricidad y gas para 2030.
- **Acción 3.2:** Desarrollar un plan de transición a nivel estatal para reducir gradualmente las nuevas conexiones de gas natural para 2025 y realizar la transición completa de eliminar el gas natural para 2035.
- **Acción 3.3:** Reestructurar los mercados mayoristas de electricidad. La Comisión Federal Reguladora de Energía debe publicar cambios en la normativa que regula las barreras para los recursos de cero emisiones y la participación del lado de la demanda.

建议： 加快向清洁能源的未来过渡

策略 1

增加麻州的可再生能源发电量，并让所有居民获得。

- ▶ **行动 1.1:** 强制要求“可再生能源组合标准 (RPS)”的持续增长，每年增长3%直至2050年，并且要求市政电力公司同时参与本州的RPS和可再生能源信托基金。
- ▶ **行动 1.2:** 成立清洁能源社区福利基金 (CECBF) 和能源正义委员会 (CEJ)，通过让“环境正义”社区受益，从而推动公平的清洁能源未来。CECBF基金将支持可再生能源的安装和能源效率项目、清洁能源工作培训和绿色基础设施项目。CEJ委员会将监督该基金的实施，并确保能源资源部 (DOER) 和公共事业部 (DPU) 实施的项目在计划结构和利益分配上做到公平公正。
- ▶ **行动 1.3:** 取消太阳能净计量上限，确保虚拟净计量的公平费率和准入。

策略 2

刺激微电网、能源存储和需求管理项目的公平开发。

- ▶ **行动 2.1:** 增加公私领域对微电网、区域供热和制冷以及能源存储的资助。相关行动包括，对“MassCEC微电网”、“推进麻州储能 (ACES) 计划”以及“DOER社区清洁能源防灾计划 (CCERI)”追加投资。
- ▶ **行动 2.2:** 制定一项全州的社区能源战略，采取数据驱动的方法，为全州范围内的区域能源、微电网和能源存储确定条件合适且高度重要的地点。
- ▶ **行动 2.3:** 消除影响快速部署微电网、能源存储和其他主动需求管理战略的障碍。

策略 3

改革电力和天然气公用事业市场，为向分布式和可再生能源过渡提供支持。

- ▶ **行动 3.1:** 要求到2030年全面进行电力和天然气公用事业改革。
- ▶ **行动 3.2:** 制定一项全州范围的天然气过渡计划，在2025年之前逐步淘汰新的天然气管道，并在2035年之前完全从天然气过渡。
- ▶ **行动 3.3:** 重组电力批发市场。联邦能源监管委员会应调整监管政策，解决零排放资源和需求方参与的障碍。

Área de ação: Mitigação do clima e resiliência

Recomendações: Acelerar a transição para um futuro com energia limpa

Estratégia 1

Aumentar a geração de energia renovável para a Comunidade, bem como o acesso de todos os residentes.

- ▶ **Ação 1.1:** Estipular uma aceleração mais sustentada do Padrão de Portfólio Renovável (RPS) para aumentar em 3% ao ano até 2050, e exigir a participação de utilidades elétricas municipais tanto no RPS do estado no Fundo Fiduciário de Energia Renovável.
- ▶ **Ação 1.2:** Promover um futuro justo em matéria de energia limpa através da criação de um Clean Energy Community Benefits Fund and a Commission on Energy Justice (*Fundo de Benefício Comunitário de Energia Limpa e de uma Comissão de Justiça de Energia*) para beneficiar as comunidades da Justiça Ambiental. O fundo apoiará instalações de energias renováveis e projetos de eficiência energética, formação em o emprego de energia limpa e projetos de infraestruturas verdes. A Comissão supervisionará a implementação do fundo e assegurará estruturas igualitárias de programas e a distribuição de benefícios para programas geridos pelo Departamento de Recursos Energéticos e pelo Departamento de Serviço Público.
- ▶ **Ação 1.3:** Remover as tampas de medição da rede solar e garantir taxas e acesso igualitários para a medição da rede virtual.

Estratégia 2

Estimular o desenvolvimento igualitário de micro-redes, armazenamento de energia e programas de gestão da demanda.

- ▶ **Ação 2.1:** Aumentar o financiamento do sector público e privado para as micro-redes, o aquecimento e refrigeração urbano e o armazenamento de energia. Isso inclui investimento adicional no programa MassCEC Microgrid (*Micro-redes do MassCEC*) e no Advancing Commonwealth Energy Storage (*Avanço do Armazenamento de Energia da Comunidade*) e na Community Clean Energy Resiliency Initiative (*Iniciativa de Resiliência de Energia Limpa da Comunidade DOER*).
- ▶ **Ação 2.2:** Criar uma estratégia de energia comunitária em todo o estado, utilizando uma abordagem baseada em dados, para identificar locais adequados e de alta prioridade para a energia do distrito, as micro-redes e o armazenamento de energia em todo o estado.
- ▶ **Ação 2.3:** Eliminar barreiras para a rápida implantação de micro-redes, armazenamento de energia e outras estratégias ativas de gerenciamento de demanda.

Estratégia 3

Reformar os mercados de serviços de energia eléctrica e de gás para apoiar a transição para fontes de energia distribuídas e renováveis.

- **Ação 3.1:** Exigir uma reforma abrangente nas redes de fornecimento de energia eléctrica e de gás até 2030.
- **Ação 3.2:** Desenvolver um plano de transição de gás natural para todo o estado para eliminar progressivamente novas conexões de gás natural até 2025 e eliminá-las totalmente até 2035.
- **Ação 3.3:** Reestruturar os mercados atacadistas de eletricidade. A Comissão Federal de Regulamentação de Energia deverá proceder a alterações regulamentares que abordem os obstáculos de recursos com zero emissões e à participação por parte da demanda.

Rekòmandasyon: Akselere tranzisyon pou rive nan lavni avèk ennèji pwòp

Estrateji 1

Ogmante jennerasyon ennèji renouvlab nan Komonnwèlt la, ansanm avèk aksè pou tout rezidan yo.

- ▶ **Aksyon 1.1:** Egzije yon akselerasyon pi dirab nan Renewable Portfolio Standard (RPS) la pou ogmante 3% chak ane jiska 2050, epi egzije patisipasyon sèvis elektrik minisipal yo, ni nan RPS Eta a ni nan Fon Fidisyè pou Ennèji Renouvlab la.
- ▶ **Aksyon 1.2:** Pou fè pwogrè pou yon lavni avèk ennèji pwòp, tabli yon Fon Avantaj Kominotè pou Ennèji Pwòp, ak yon Komisyon pou Jistis nan Zafè Ennèji, pou benefisyé kominote yo sou kesyon Jistis Anviwonmantal. Fon an ta dwe sipòte enstalasyon pou enneji renouvlab ak pwojè pou efisyans ennèji, fòmasyon pou travay nan ennèji pwòp, ak pwojè enfrastrikti vèt. Komisyon an ta sipèvize afektasyon fon an, ak veye pou gen estrikti ekitab nan pwogram yo ak nan distribisyon pwogram ki aplike nan Depatman Resous Ennèji yo (DOER, ki vle di “Department of Energy Resources”), ak nan Depatman Itilite Piblik yo (DPU, ki vle di “Department of Public Utilities”).
- ▶ **Aksyon 1.3:** Retire limit yo mete sou faktirasyon nèt pou ennèji solè yo, epi veye pou gen tarif ekitab ak aksè pou faktirasyon nèt vityèl.

Estrateji 2

Ankouraje devlopman ekitab pou mikwogrid, estokaj ennèji, ak mande pou pwogram administratif.

- ▶ **Aksyon 2.1:** Ogmante finansman sektè piblik ak sektè prive a pou mikwogrid, chofaj ak klimatizasyon distrik, ak estokaj ennèji. Sa vle di tou envestisman siplemantè nan pwogram MassCEC Microgrid and Advancing Commonwealth Energy Storage (ACES) la, ak nan DOER Community Clean Energy Resiliency Initiative (CCERI).
- ▶ **Aksyon 2.2:** Tabli yon estrateji kominotè pou ennèji nan tout Eta a, avèk yon apwòch ki baze sou chif pou idantifye anplasman ki bon, epi mete yon gwo priyorite sou ennèji nan distrik, mikwogrid, ak estokaj ennèji nan tout Eta a.
- ▶ **Aksyon 2.3:** Eliminen baryè k ap jennen devlopman rapid mikwogrid, estokaj ennèji, ak lòt estrateji aktif pou administrasyon demann.

Estrateji 3

Refòme sèvis kouran, gaz, ak dlo yo pou sipòte tranzisyon pou antre nan sous ennèji distribye ak renouvlab yo.

- **Aksyon 3.1:** Egzije refòm konplè nan sèvis kouran, gaz, ak dlo yo anvan ane 2030 lan pase.
- **Aksyon 3.2:** Devlope yon plan tranzisyon pou gaz natirèl nan tout Eta a, pou eliminéen nouvo konneksyon gaz natirèl yo anvan ane 2025 lan pase, epi soti nèt nan gaz natirèl anvan ane 2035 lan pase.
- **Aksyon 3.3:** Restriktire mache lavant elektrisite an gwo yo. Komisyón Federal pou Regilasyon Ennèji a (Federal Energy Regulatory Commission) ta dwe fè chanjman nan regilasyon an pou travay sou baryè pou resous zewo emisyón yo, ak pou patisipasyon nan nivo demann lan.